



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta

2013/0181(COD)

18.12.2013

TARKISTUKSET

9 - 26

Lausuntoluonnos
Pervenche Berès
(PE524.535v01-00)

makrotalouden epätasapainoa koskevaan menettelyyn tarvittavista tilastoista

Ehdotus asetukseksi
(COM(2013)0342 – C7-0162/2013 – 2013/0181(COD))

AM\1013793FI.doc

PE526.157v01-00

AM_Com_LegOpinion

Tarkistus 9
Marije Cornelissen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 kappale

Komission teksti

(3) *Luotettavat tilastotiedot* muodostavat makrotalouden epätasapainojen tehokkaan valvonnan perustan. Luotettavien ja riippumattomien tilastotietojen takaamiseksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava kansallisten tilastoviranomaisten ammatillinen riippumattomuus Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 223/2009³ vahvistettujen Euroopan tilastoja koskevien käytännesääntöjen mukaisesti.

³ EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164

Tarkistus

(3) *Luotettaviin tilastotietoihin ja analyysiin perustuvat demokraattisesti tehdyt päätökset* muodostavat makrotalouden epätasapainojen tehokkaan valvonnan perustan. Luotettavien ja riippumattomien tilastotietojen takaamiseksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava kansallisten tilastoviranomaisten ammatillinen riippumattomuus Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 223/2009³ vahvistettujen Euroopan tilastoja koskevien käytännesääntöjen mukaisesti.

³ EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164.

Or. en

Tarkistus 10
Marije Cornelissen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

Komission teksti

(4 a) Vuotuiseen varoituskoneistoon koskevaan kertomukseen on määrä sisällyttää eräitä (täydentäviä) työllisyysindikaattoreita ja sosiaalisia indikaattoreita. Tätä asetusta olisi sovellettava myös kyseisiin

Tarkistus

Tarkistus 11
Csaba Óry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) On tärkeää, että unionin **toiminnassa** tarvittava tilastotuotanto perustuu vain luotettaviin tietoihin. Tuotettaessa makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisia tietoja, jotka ovat keskeinen tekijä unionin makrotalouden epätasapainojen havaitsemisessa sekä unionin liiallisten makrotalouden epätasapainojen ennalta ehkäisemisessä ja korjaamisessa, epäluotettavat tiedot voivat vaikuttaa tuntuvasti unionin etuun. Makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn suorittamiseen tarvitaan lisätoimenpiteitä, joilla tehostetaan makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen tuottamista, toimittamista ja laadunvalvontaa. Toimenpiteillä olisi lisättävä tilastollisten pohjatietojen luotettavuutta ja tehostettava epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen toimittamista ja laadunvalvontaa. Jotta estettäisiin makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen tahallinen tai törkeän tuottamuksellinen vääristely, olisi otettava käyttöön taloudellisia seuraamuksia koskeva mekanismi, jolla varmistettaisiin myös, että näiden olennaisten tuottamisessa noudatetaan asianmukaista huolellisuutta.

Tarkistus

(6) On tärkeää, että unionin **talouden ja yhteiskunnan hallinnassa** tarvittava tilastotuotanto perustuu vain luotettaviin tietoihin. Tuotettaessa makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisia tietoja, jotka ovat keskeinen tekijä unionin makrotalouden epätasapainojen havaitsemisessa sekä unionin liiallisten makrotalouden epätasapainojen ennalta ehkäisemisessä ja korjaamisessa, epäluotettavat tiedot voivat vaikuttaa tuntuvasti unionin etuun. Makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn suorittamiseen tarvitaan lisätoimenpiteitä, joilla tehostetaan makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen tuottamista, toimittamista ja laadunvalvontaa. Toimenpiteillä olisi lisättävä tilastollisten pohjatietojen luotettavuutta ja tehostettava epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen toimittamista ja laadunvalvontaa. Jotta estettäisiin makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen tahallinen tai törkeän tuottamuksellinen vääristely, olisi otettava käyttöön taloudellisia seuraamuksia koskeva mekanismi, jolla varmistettaisiin myös, että näiden olennaisten tuottamisessa noudatetaan asianmukaista huolellisuutta.

Tarkistus 12
Csaba Öry

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Komission ja jäsenvaltioiden tilastoviranomaisten olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä ja käytävä jatkuvaa vuoropuhelua varmistaa jäsenvaltioiden raportoimien makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen ja niiden perustana olevien tilastotietojen laadun.

Tarkistus

(8) Komission ja jäsenvaltioiden tilastoviranomaisten olisi tehtävä tiivistä yhteistyötä ja käytävä jatkuvaa vuoropuhelua ***siirrettävien tietojen koordinoinnista ja yhdenmukaistamisesta*** varmistaa jäsenvaltioiden raportoimien makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen ja niiden perustana olevien tilastotietojen laadun.

Or. en

Tarkistus 13
Marije Cornelissen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

Komission teksti

(9 a) Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien olisi osallistuttava entistä tiiviimmin ja hyvissä ajoin talouden ohjausjärjestelmän lujittamiseen makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen parannetun tilastointijärjestelmän avulla.

Or. en

Tarkistus 14
Csaba Öry

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. *Toimittaessaan* 1 artiklassa tarkoitettuja makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisia tietoja jäsenvaltioiden on lähetettävä komissiolle (Eurostatille) laaturaportin muodossa tiedot, joista käy ilmi tietojen laskentatapa, mukaan lukien mahdolliset muutokset käytetyissä lähteissä ja menetelmissä.

Tarkistus

1. *Antaessaan* 1 artiklassa tarkoitettuja makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisia tietoja jäsenvaltioiden on lähetettävä komissiolle (Eurostatille) laaturaportin muodossa tiedot, joista käy ilmi tietojen laskentatapa, mukaan lukien mahdolliset muutokset käytetyissä lähteissä ja menetelmissä.

Or. en

Tarkistus 15
Marije Cornelissen

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jos jäsenvaltiot ovat epävarmoja makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen kokoamista ja toimittamista koskevien sääntöjen asianmukaisesta soveltamisesta, kyseisen jäsenvaltion on pyydettävä komissiolta (Eurostatilta) selvennystä. Komissio käsittelee kysymykset nopeasti ja toimittaa selvennyksensä kyseiselle jäsenvaltiolle, komission *perustamalle* makrotaloustilastoja *käsittelevälle asiantuntijaryhmälle*, kaikille jäsenvaltioille ja yleisölle.

Tarkistus

Jos jäsenvaltiot ovat epävarmoja makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen kokoamista ja toimittamista koskevien sääntöjen asianmukaisesta soveltamisesta, kyseisen jäsenvaltion on pyydettävä komissiolta (Eurostatilta) selvennystä. Komissio käsittelee kysymykset nopeasti ja toimittaa selvennyksensä kyseiselle jäsenvaltiolle, komission *perustamille makrotaloustilastoja ja sosiaalialan tilastoja käsitteleville asiantuntijaryhmille*, kaikille jäsenvaltioille ja yleisölle.

Or. en

Tarkistus 16
Jürgen Creutzmann

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jos komissio (Eurostat) havaitsee ongelmia erityisesti 5 artiklassa säädetyn laadunarvioinnin yhteydessä, se voi päättää tehdä virkamatkoja kyseiseen jäsenvaltioon.

Tarkistus

1. Jos komissio (Eurostat) havaitsee ongelmia ***tai mahdollisia tilastojen laatuun liittyviä kysymyksiä*** erityisesti 5 artiklassa säädetyn laadunarvioinnin yhteydessä, se voi päättää tehdä konsultointimatkoja kyseiseen jäsenvaltioon.

Or. en

Tarkistus 17
Jürgen Creutzmann

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Komissio (Eurostat) antaa neuvoston päätöksellä 74/122/ETY⁷ perustetulle talouspoliittiselle komitealle kertomuksen virkamatkojen tuloksista, mukaan lukien huomautukset, jotka kyseinen jäsenvaltio on mahdollisesti esittänyt tuloksista. Kun kertomukset ja kyseisen jäsenvaltion niistä mahdollisesti esittämät huomautukset on toimitettu talouspoliittiselle komitealle, ne on julkistettava, sanotun kuitenkin rajoittamatta tilastosalaisuutta koskevia asetuksen (EY) N:o 223/2009 säännöksiä.

Tarkistus

3. Komissio (Eurostat) antaa neuvoston päätöksellä 74/122/ETY⁷ perustetulle talouspoliittiselle komitealle kertomuksen virkamatkojen tuloksista, mukaan lukien huomautukset, jotka kyseinen jäsenvaltio on mahdollisesti esittänyt tuloksista. Kun kertomukset ja kyseisen jäsenvaltion niistä mahdollisesti esittämät huomautukset on toimitettu talouspoliittiselle komitealle ***ja Euroopan parlamentille***, ne on julkistettava, sanotun kuitenkin rajoittamatta tilastosalaisuutta koskevia asetuksen (EY) N:o 223/2009 säännöksiä.

⁷ EYVL L 63, 5.3.1974, s. 21

⁷ EYVL L 63, 5.3.1974, s. 21.

Or. en

Tarkistus 18

Csaba Óry

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Komissio (Eurostat) antaa neuvoston päätöksellä 74/122/ETY⁷ perustetulle talouspoliittiselle komitealle kertomuksen virkamatkojen tuloksista, mukaan lukien huomautukset, jotka kyseinen jäsenvaltio on mahdollisesti esittänyt tuloksista. Kun kertomukset ja kyseisen jäsenvaltion niistä mahdollisesti esittämät huomautukset on toimitettu talouspoliittiselle komitealle, ne on julkistettava, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tilastosalaisuutta koskevia asetuksen (EY) N:o 223/2009 säännöksiä.

⁷ EYVL L 63, 5.3.1974, s. 21

Tarkistus

3. Komissio (Eurostat) antaa neuvoston päätöksellä 74/122/ETY⁷ perustetulle talouspoliittiselle komitealle kertomuksen virkamatkojen tuloksista, mukaan lukien huomautukset, jotka kyseinen jäsenvaltio on mahdollisesti esittänyt tuloksista. Kun kertomukset ja kyseisen jäsenvaltion niistä mahdollisesti esittämät huomautukset on toimitettu talouspoliittiselle komitealle **ja Euroopan parlamentin asiasta vastaaville valiokunnille**, ne on julkistettava, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tilastosalaisuutta koskevia asetuksen (EY) N:o 223/2009 säännöksiä.

⁷ EYVL L 63, 5.3.1974, s. 21.

Or. en

Tarkistus 19

Jürgen Creutzmann

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Komissio (Eurostat) voi esittää varauksen jäsenvaltion toimittamien makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen laadusta. Jos komissio (Eurostat) aikoo tehdä ja julkistaa tietoja koskevan varauksen, se ilmoittaa siitä asianomaiselle jäsenvaltiolle sekä talouspoliittisen komitean puheenjohtajalle viimeistään **kolme** työpäivää ennen suunniteltua

Tarkistus

3. Komissio (Eurostat) voi esittää varauksen jäsenvaltion toimittamien makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen laadusta. Jos komissio (Eurostat) aikoo tehdä ja julkistaa tietoja koskevan varauksen, se ilmoittaa siitä asianomaiselle jäsenvaltiolle sekä talouspoliittisen komitean puheenjohtajalle viimeistään **viisi** työpäivää ennen suunniteltua

julkistamispäivää. Jos asiassa päästään ratkaisuun tietojen ja varauksen julkistamisen jälkeen, tieto varauksen peruuttamisesta julkistetaan välittömästi.

julkistamispäivää. *Asianomaiselle jäsenvaltiolle annetaan mahdollisuus tilanteen selittämiseen.* Jos asiassa päästään ratkaisuun tietojen ja varauksen julkistamisen jälkeen, tieto varauksen peruuttamisesta julkistetaan välittömästi.

Or. en

Tarkistus 20 **Jürgen Creutzmann**

Ehdotus asetukseksi **8 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Jos on näyttöä siitä, että jäsenvaltioiden antamat tiedot eivät ole 3 artiklan 2 kohdan mukaisia, komissio (Eurostat) voi tehdä muutoksia jäsenvaltioiden toimittamiin tietoihin ja esittää muutetut tiedot muutosta koskevine perusteluineen. Komissio (Eurostat) ilmoittaa muutetut tiedot muutosta koskevine perusteluineen asianomaiselle jäsenvaltiolle sekä talouspoliittisen komitean puheenjohtajalle viimeistään *kolme* työpäivää ennen suunniteltua julkistamispäivää.

Tarkistus

4. Jos on näyttöä siitä, että jäsenvaltioiden antamat tiedot eivät ole 3 artiklan 2 kohdan mukaisia, komissio (Eurostat) voi tehdä muutoksia jäsenvaltioiden toimittamiin tietoihin ja esittää muutetut tiedot muutosta koskevine perusteluineen. Komissio (Eurostat) ilmoittaa muutetut tiedot muutosta koskevine perusteluineen asianomaiselle jäsenvaltiolle sekä talouspoliittisen komitean puheenjohtajalle viimeistään *viisi* työpäivää ennen suunniteltua julkistamispäivää.

Or. en

Tarkistus 21 **Jürgen Creutzmann**

Ehdotus asetukseksi **8 luku – otsikko**

Komission teksti

TILASTOJEN *VÄÄRENTÄMISESTÄ*
MÄÄRÄTTÄVÄT SEURAAMUKSET

Tarkistus

TILASTOJEN *VÄÄRISTÄMISESTÄ*
MÄÄRÄTTÄVÄT SEURAAMUKSET

Or. en

Tarkistus 22
Csaba Öry

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Neuvosto voi komission ehdotuksesta päättää sakon määräämisestä jäsenvaltiolle, joka vääristelee tahallisesti tai törkeän tuottamuksellisesti makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisia tietoja.

Tarkistus

1. Neuvosto voi komission ehdotuksesta päättää sakon määräämisestä jäsenvaltiolle, joka vääristelee tahallisesti tai törkeän tuottamuksellisesti makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisia tietoja ***tai viivyttää niiden toimittamista.***

Or. en

Tarkistus 23
Csaba Öry

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Komissio voi ***toteuttaa*** kaikki tarvittavat tutkinnat 1 kohdassa tarkoitettujen vääristelyjen osoittamiseksi. Komissio voi päättää tutkinnan käynnistämisestä, kun se toteaa, että on vahvoja viitteitä tosiseikoista, jotka todennäköisesti on vääristelty. Tutkiessaan epäiltyjä vääristelyitä komissio ottaa huomioon kaikki kyseisen jäsenvaltion esittämät huomautukset. Hoitaakseen tehtävänsä komissio voi pyytää jäsenvaltiolta tietoja sekä suorittaa tarkastuksia paikan päällä ja tutkia makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen pohjana olevia tilastotietoja ja niihin liittyviä asiakirjoja. Jos kyseisen jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä edellytetään oikeusviranomaisen lupaa

Tarkistus

Komissio voi ***määräysten mukaisesti suorittaa*** kaikki tarvittavat tutkinnat 1 kohdassa tarkoitettujen vääristelyjen osoittamiseksi. Komissio voi päättää tutkinnan käynnistämisestä, kun se toteaa, että on vahvoja viitteitä tosiseikoista, jotka todennäköisesti on vääristelty. Tutkiessaan epäiltyjä vääristelyitä komissio ottaa huomioon kaikki kyseisen jäsenvaltion esittämät huomautukset. Hoitaakseen tehtävänsä komissio voi pyytää jäsenvaltiolta tietoja sekä suorittaa tarkastuksia paikan päällä ja tutkia makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen pohjana olevia tilastotietoja ja niihin liittyviä asiakirjoja. Jos kyseisen jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä

ennen paikalla toteutettavia tarkastuksia, komissio tekee tarvittavat hakemukset.

edellytetään oikeusviranomaisen lupaa ennen paikalla toteutettavia tarkastuksia, komissio tekee tarvittavat hakemukset.

Or. en

Tarkistus 24 **Jürgen Creutzmann**

Ehdotus asetukseksi **9 artikla – 5 kohta**

Komission teksti

5. Euroopan unionin tuomioistuimella on rajoittamaton toimivalta tarkistaa päätökset, joilla neuvosto on määrännyt 1 kohdan mukaisen sakon. ***Se voi poistaa sakon tai alentaa taikka korottaa sitä.***

Tarkistus

5. Euroopan unionin tuomioistuimella on rajoittamaton toimivalta tarkistaa päätökset, joilla neuvosto on määrännyt 1 kohdan mukaisen sakon.

Or. en

Tarkistus 25 **Jürgen Creutzmann**

Ehdotus asetukseksi **11 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Edellä olevan 9 artiklan mukaisesti perityt sakot ovat perussopimuksen 311 artiklassa tarkoitettuja muita tuloja, ja ne osoitetaan unionin talousarvioon.

Tarkistus

Edellä olevan 9 artiklan mukaisesti perityt sakot ovat perussopimuksen 311 artiklassa tarkoitettuja muita tuloja, ja ne osoitetaan unionin talousarvioon. ***Tulot kohdennetaan työllisyyden ja koulutuksen ja etenkin nuorten työllisyyden ja koulutuksen tasoa lisääviin toimenpiteisiin.***

Or. en

Tarkistus 26
Marije Cornelissen

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden kansalliset tilastolaitokset varmistavat asetuksen (EY) N:o 223/2009 5 artiklan mukaisesti makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen koordinoinnista kansallisella tasolla. Kaikkien muiden kansallisten viranomaisten on raportoitava kansalliselle tilastolaitokselle tässä tarkoituksessa. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän säännöksen soveltamisen varmistamiseksi.

Tarkistus

Jäsenvaltioiden kansalliset tilastolaitokset varmistavat asetuksen (EY) N:o 223/2009 5 artiklan mukaisesti makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn kannalta olennaisten tietojen koordinoinnista kansallisella tasolla. Kaikkien muiden kansallisten viranomaisten, ***kansalliset keskuspankit sekä työllisyystilastoista ja sosiaalialan tilastoista vastaavat elimet mukaan luettuina***, on raportoitava kansalliselle tilastolaitokselle tässä tarkoituksessa. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet tämän säännöksen soveltamisen varmistamiseksi.

Or. en